

**uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 788 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v platnom znení
(ďalej len poistná zmluva)**

Článok I.
Zmluvné strany

1. Poistník/ poistený č.1

Názov organizácie: TRANSPETROL, a. s.
So sídlom: Šumavská 38
821 08 Bratislava
Zapísaná v OR, MS Bratislava III., oddiel Sa, Vložka č.507/B
Štatutárny zástupca: Ing. Martin Šustr, PhD. - predseda predstavenstva
Ing. Ján Ďurišin - podpredseda predstavenstva
Kontaktná osoba:
Telefón:
Email:
IČO: 31 341 977
DIČ: 2020403715
IČ DPH: SK2020403715
Bankové spojenie: IBAN SK791100000002621021532
Číslo účtu: 2621021532/1100

2. Poistený č.2

Názov organizácie: Spoločnosť pre skladovanie, a. s.
So sídlom: 919 33 Trakovice 461
Zapísaná v OR OS Trnava, oddiel Sa, vložka č. 10607/T
V zastúpení: Ing. Peter Kamenický- predseda predstavenstva
Mgr. Ing. Silvia Horváthová - člen predstavenstva
Kontaktná osoba:
Telefón:
Email:
IČO: 47 400 781
DIČ: 2023843382
IČ DPH: SK2023843382
Bankové spojenie: SK56 1100 0000 0029 2390 0954
Číslo účtu: 2923900954/1100

3. Poistovateľ

Hlavný spolupoistovateľ:

HDI Versicherung AG

so sídlom Edelsinnstraße 7-11, 1120 Viedeň, Rakúska republika
zapísaná v registri Obchodného súdu Viedeň (Firmenbuch Handelsgericht Wien) pod č. 91142 h
podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č. 1575/B
Sídlo (miesto podnikania): Obchodná 2, 811 06 Bratislava, SR

Zastúpený: Ing. Aleš Plášek, vedúci organizačnej zložky

IČO: 36 857 475

IČ DPH: SK2022597500

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

Číslo účtu: SK47 1111 0000 0010 4743 0002, BIC: UNCRSKBX

Číslo vložky v Registri partnerov verejného sektora: 2210

Kontaktná osoba:

s podielom: 38 %

a

Spolupoistovateľ

PREMIUM Insurance Company Limited

so sídlom Level 3, CF Business Centre, Triq Gort, STJ 3061, St. Julian's, Maltská republika

zapísaná v Registri spoločností Maltskej republiky, číslo zápisu C 91171

konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

PREMIUM Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu,

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 3737/B

Sídlo (miesto podnikania): Nám. Mateja Korvína 1, 811 07 Bratislava – Staré Mesto, SR

Zastúpený: Ing. Ľubor Beňo, prokurista

IČO: 50 659 669

IČ DPH: SK4120066170

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: SK47 0900 0000 0051 2011 8452

Číslo vložky v Registri partnerov verejného sektora: 9696

s podielom: 32 %

a

Spolupoistovateľ

KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 79/B

Sídlo (miesto podnikania): Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, SR

Zastúpený: Jakub Janso, na základe Oprávnenia konať za spoločnosť a

Ing. František Kuzma, na základe Oprávnenia konať za spoločnosť

IČO: 00 585 441

IČ DPH: SK7020000746

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: SK25 0900 0000 0001 7512 6457

Číslo vložky v Registri partnerov verejného sektora: 8849

s podielom: 30 %

(ďalej len „poisťovateľ“)

Článok II.
Predmet poistenia

1. Predmetom poistnej zmluvy je:
 - a) majetok poistníka, resp. poisteného
 - b) cudzí majetok - prevzatý na základe dohody alebo zmluvy vrátane majetku vo vlastníctve štátu, v dočasnom užívaní na základe zmluvy alebo dohody, cudzí majetok vo vlastnej účtovnej evidencii poistníka, resp. poisteného alebo majetok, za ktorý zodpovedá
 - c) stále náklady a ušlý zisk
 - d) ostatné náklady podľa špecifikácie v tejto poistnej zmluve, resp. Tabuľke č. 1

Článok III.
Rozsah poistenia

1. Poistenie majetku a prerušenia prevádzky

1.1 Komplexné živelné riziko – škody spôsobené:

- a) požiarom,
- b) výbuchom,
- c) priamym úderom blesku,
- d) nárazom alebo zrútením posádkou obsadeného letiaceho telesa, jeho časti alebo jeho nákladu,
- e) búrlivým vetrom, prúdením vzduchu dosahujúcim v mieste poistenia rýchlosť min. 62 km/h,
- f) povodňou, záplavou, zemetrasením
- g) ľadovcom/krupobitím,
- h) náhlým zosúvaním pôdy, zrútením skál alebo zemín, pokiaľ k nim nedošlo v súvislosti s priemyselnou alebo stavebnou činnosťou,
- i) zosúvaním alebo zrútením lavín,
- j) pádom stromov, stožiarov a iných predmetov, ak nie sú súčasťou poškodenej poistenej veci,
- k) vodou unikajúcou z prírodného alebo odvádzacieho potrubia vodovodných zariadení a z vodovodných zariadení vrátane poplatkov / vodné, stočné/ za vodu, ktorá unikla z vodovodného potrubia z akejkoľvek príčiny,
- l) kvapalinou alebo parou unikajúcou z ústredného, etážového alebo diaľkového kúrenia,
- m) hasiacim médiom samovoľne unikajúcim zo stabilného hasiaceho zariadenia,
- n) kvapalinou unikajúcou zo solárnych systémov alebo klimatizačných zariadení,
- o) chladiarenským médiom unikajúcim z chladiarenských zariadení a rozvodov,
- p) hasením, strhnutím alebo evakuáciou v dôsledku živelnej udalosti,
- q) atmosférickými zrážkami, snehom alebo nečistotami vnikajúcimi otvormi, ktoré vznikli v dôsledku živelnej udalosti, a ak k vniknutiu došlo do 72 hodín po skončení živelnej udalosti,
- r) dymom vznikajúcim pri požiari,
- s) zvýšením hladiny podpovrchovej vody, ktoré bolo spôsobené povodňou alebo katastrofickým lejacom,
- t) ľadochodmi – škody spôsobené v dôsledku deštruktívneho pôsobenia pohybujúcich sa ľadových kryh alebo ľadovej hmoty na poistenú vec

- u) prívalom bahna – škody v dôsledku deštruktívneho pôsobenia hmoty s konzistenciou veľmi hustej tekutiny pohybujúcej sa smerom nadol na poistenú vec. Vznik takéhoto prívalu (prúdu) bahna je náhly a je zapríčinený prírodnými vplyvmi.
- v) spätným vystúpením vody, ak bolo spôsobené atmosférickými zrážkami alebo katastrofickým lejakom, záplavou následkom búrkového prívalu
- w) ťarchou snehu a námrazy
- x) nárazom dopravného prostriedku, nárazovou vlnou
- y) krádežou poistených hnutelných vecí, ku ktorej došlo v priamej súvislosti s vyššie uvedenými náhodnými udalosťami,
- z) krádežou, lúpežou či odcudzením
- aa) prerušením prevádzky z dôvodu vecnej škody vzniknutej na poistenom majetku v dôsledku vyššie uvedených rizík

Osobitné dojednania pre poistenie majetku

1. Poistenie sa vzťahuje aj na úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci, ak úmyselné konanie smerovalo k poškodeniu alebo zničeniu poisteného majetku, proti osobe poisteného poistníka alebo proti osobe vlastníka poisteného majetku.
2. Poistenie sa vzťahuje aj na protipovodňové ochranné hrádze, vodné nádrže, spevnené plochy a úpravy územia, zemné priehrady, pozemné komunikácie, vrátane dopravného značenia, mosty, oplotenia, verejné osvetlenia, koľajové dráhy, tunely, hrádze a objekty na tokoch, verejné vodovody, verejné kanalizácie, ČOV a iné vodohospodárske objekty, letiská a inžinierske siete, ktoré sú majetkom poisteného.
3. Poistenie sa vzťahuje aj na veci uložené na voľnom priestranstve a veci upevnené na vonkajšej strane budovy.
4. Poistenie sa vzťahuje aj na škody spôsobené nekontrolovaným a neriadeným nárazom alebo zrútením bezpilotného letiaceho telesa (dron), jeho časti alebo nákladu, ktoré sú pohyblivé a sú ovládané signálom na diaľku.
5. Poistenie sa vzťahuje aj na rozostavané stavby, dokončené budovy a stavby, ktoré nie sú odovzdané do užívania, odovzdané ale neužívané, rozostavané stavby, dokončené budovy a stavby, ktoré nie sú zaradené do majetku a budovy a stavby počas doby ich rekonštrukcie.
6. Poistovateľ nahradí aj náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti, vrátane strhnutia stojacich častí, odvoz sutiny a iných zvyškov na najbližšiu skládku a na ich uloženie alebo zničenie.
7. Poistovateľ nahradí aj náklady nevyhnutné na stavebné úpravy a na demontáž a remontáž ostatných nepoškodených poistených vecí, vykonané v súvislosti so znovuobnovením alebo opravou vecí poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti, náklady na posudkového znalca, náklady na hľadanie príčiny škody, náklady na zemné a výkopové práce, náklady spojené s dodatočnými projektovými a plánovacími prácami, náklady spojené s leteckou dopravou, s príplatkami za nočnú prácu, prácu nadčas, prácu počas nediel a sviatkov, ako aj expresné príplatky, náklady na cestovné a ubytovacie náklady pre technikov zo zahraničia aj SR, prepravné náklady na zaslanie poškodenej veci do opravy v SR aj v zahraničí, vrátane expresných príplatkov alebo leteckej prepravy poškodenej veci alebo náhradných dielov.
8. Poistovateľ nahradí aj náklady v dôsledku rastu cien (nutné zvýšené náklady spôsobené rastom cien) za obdobie medzi vznikom poistnej udalosti a znovuobnovením alebo znovunadobudnutím. Ak nedôjde k neodkladnému znovuobnoveniu alebo

znovunadobudnutiu, nahradzujú sa zvýšené náklady len v takom rozsahu, v akom by boli bývali vznikli pri neodkladnom znouobnovení alebo znovunadobudnutí.

9. Poistovateľ nahradí aj náklady na dekontamináciu pôdy a vody.
10. Poistené sú aj škody spôsobené takým zaplavením územia, ktoré bolo spôsobené regulovaným vypúšťaním vôd z vodných tokov, priehrad a nádrží.
11. Pri živelnom poistení sú kryté aj následné škody, t. j. škody, ktoré vznikli v súvislosti so živelnou udalosťou, napr. poškodenie alebo zničenie majetku pri prácach na zmiernenie škody, škody spôsobené hasiacim médiom pri likvidácii požiaru a pod., nejedná sa o priame finančné škody.
12. Poistovateľ bude likvidovať poistné udalosti aj na základe rozpočtov vypracovaných na základe schválených cenníkov.
13. Poistený neuskutoční opravu poškodenej veci alebo neprejaví záujem o znouobstaranie zničenej veci do 2 rokov od vzniku poistnej udalosti, poistovateľ vyplatí poistné plnenie v časovej cene.
14. Poistenie pre prípad poškodenia vecí vodou z vodovodného zariadenia zahŕňa aj škody vzniknuté vo vnútri budovy na privádzacom vodovodnom potrubí vrátane zariadení pripojených na potrubie, odpadovom potrubí vrátane zariadení pripojených na potrubie, potrubí klimatizačných zariadení, potrubí horúcovodného alebo parného kúrenia, teplovodných čerpadiel, solárnych systémov, pokiaľ ku škode dôjde následkom prasknutia alebo zamrznutia potrubia.
15. Poistovateľ v prípade vodovodnej škody poskytne poistné plnenie aj za uniknutú vodu do výšky 3 330 EUR za jednu poistnú udalosť, max. však 10 000 EUR za poistné obdobie.
16. Poistením kryté sú aj budovy, na ktorých prebiehajú stavebné úpravy vrátane vecí v týchto budovách uložených.
17. Poistenie sa vzťahuje aj na zvýšené náklady spojené so zachovaním pôvodných stavebných materiálov, stavebných technologických postupov a zhotovením umeleckých súčastí (uplatnených pri zhotovení budovy v minulosti), ktoré je nutné vynaložiť pri oprave alebo znouobudnutí poistenej budovy.
18. V prípade sériovej poistnej udalosti bude spoluúčasť odpočítaná z poistného plnenia len raz. Pod sériovou poistnou udalosťou sa pre účely tejto poistnej zmluvy rozumie viac po sebe nasledujúcich škôd na poistenej veci rovnakého druhu, ktoré majú spoločnú príčinnú súvislosť.
19. Záplavou sa pre účely tejto poistnej zmluvy rozumie vytvorenie súvislej vodnej plochy, ktorá určitú dobu stojí alebo prúdi v mieste poistenia,
20. Pod pojmom „poistenie na 1. riziko“ sa rozumie „poistenie na 1. riziko s opciou poisteného na obnovenie poistnej sumy“ – ak v priebehu poisteného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poistovateľ obnoví poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia v prípade, ak o to poistený požiada. Obnovenie poistnej sumy poistovateľ urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti.
21. Pod pojmom **Nová cena** sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
22. **Povodňou** sa pre účely tejto poistnej zmluvy rozumie definícia povodne v zmysle zákona č. 7/2010 Z.z. o ochrane pred povodňami a to najmä prechodné výrazné zvýšenie hladiny vodného toku, pri ktorom bezprostredne hrozí vyliatie vody z koryta vodného toku alebo sa voda z koryta vodného toku už vylieva, platí to aj na stav, pri ktorom je dočasne zamedzený

prírodný odtok vody zo zrážok a dochádza k zaplaveniu vnútornými vodami. Zároveň sa pre účely tejto poisťovnej zmluvy **povodňou** rozumie aj vyhlásenie II. stupňa povodňovej aktivity (stav pohotovosti) alebo vyhlásenie III. stupňa povodňovej aktivity (stav ohrozenia) v zmysle platných právnych predpisov.

23. Poisťovateľ nebude uplatňovať princíp podpoistenia.

24. Miesta poistenia:

- Centrála: Bratislava, Šumavská 38
- Prečerpávacie stanice: Budkovce, Moldava nad Bodvou, Rimavská Sobota, Šahy, Bučany
- trasa ropovodu a Ostatné miesta a adresy vedené v účtovnej evidencii poisťníka resp. poisteného na území Slovenskej republiky

25. Poistenie sa vzťahuje aj na zničenie alebo poškodenie hnutelných a nehnuteľných vecí teroristickým činom, definovaným nižšie, ktorý sa udial počas trvania poistenia. Limit plnenia pre škody spôsobené teroristickým činom je 40 000 000 EUR za jeden kalendárny rok.

Pre účely tohto poisťného krytia sa rozumie ktorékoľvek z nižšie uvedených a definovaných rizík prípadne akákoľvek ich kombinácia:

- Občianske nepokoje – znamená mohutné násilné povstanie veľkého počtu osôb zhromaždených a konajúcich so spoločným cieľom alebo zámerom.
- Zlomyselné poškodenie – znamená poškodenie, zničenie alebo stratu majetku spôsobenú kýmkoľvek s úmyslom ublížiť, spôsobiť škodu alebo rozbroje počas porušovania verejného poriadku.
- Vzbura – znamená násilné nepokoje skupiny osôb zhromaždených so spoločným cieľom, ktorá ohrozuje verejný poriadok.
- Štrajk – znamená zastavenie práce s cieľom vymôcť nároky kladené na zamestnávateľa alebo protestovať voči nejakému konaniu alebo stavu.
- Terorizmus – znamená čin zahrňujúci, ale nie obmedzený na použitie sily alebo násilia a/alebo jeho hrozby osobou alebo skupinou osôb, konajúci samostatne alebo v mene alebo v spojení s akoukoľvek organizáciou alebo vládou, vykonaný z politických, náboženských, ideologických alebo iných podobných pohnútok, s úmyslom ovplyvniť vládu a/alebo zastrašiť obyvateľstvo alebo jeho časť.
- Úmyselné poškodenie – znamená fyzické zničenie alebo poškodenie priamo vyplývajúce z činu, ktorého úmysel je spôsobiť škodu, nezávisle na tom, či sa tento čin udeje počas rušenia verejného poriadku, a vrátane škôd spôsobených sabotážou a činmi uskutočnenými osobami, ktoré sú členmi organizácie, ktorej cieľom je zvrhnutie akejkoľvek vlády terorizmom alebo násilím.

1.1 Poistenie pre prípad odcudzenia vecí

Poistenie pre prípad krádeže, poškodenia alebo zničenia, pričom páchatel' sa zmocnil poistenej veci nasledujúcim spôsobom:

- a) do miesta poistenia sa dostal tak, že ho otvoril nástrojom, ktorý nie je určený na jeho riadne otvorenie,
- b) do miesta poistenia sa dostal iným preukázateľne násilným spôsobom,
- c) v mieste sa skryl, po jeho zamknutí sa veci zmocnil a pri jeho opustení zanechal po sebe stopy, ktoré môžu byť použité ako dôkazný prostriedok
- d) miesto poistenia otvoril originálnym kľúčom alebo legálne zhotoveným duplikátom, ktorého sa zmocnil krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím,

- e) do schránky, ktorej obsah je poistený sa dostal alebo ju otvoril nástrojom, ktorý nie je určený na jej riadne otvorenie,
- f) krádežou, pri ktorej páchatel' preukázateľne prekonal prekážku alebo opatrenie chrániace poistenú vec pred krádežou,
- g) krádežou, pri ktorej boli poistené veci poistenému alebo jeho pracovníkovi zobrahané, pretože jeho odpor bol vylúčený v dôsledku telesného stavu po nehode alebo v dôsledku inej príčiny, za ktorú nemôže byť zodpovedný,
- h) lúpežou - zmocnením sa poistenej veci tak, že páchatel' použil proti poistenému, jeho pracovníkovi alebo inej osobe násilie alebo hrozbu násilia.

Osobitné dojednania pre poistenie odcudzenia veci

1. Poistenie sa vzťahuje aj na úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci, ak úmyselné konanie smerovalo k poškodeniu alebo zničeniu poisteného majetku, proti osobe poisteného alebo proti osobe vlastníka poisteného majetku.
2. Poistné krytie zahŕňa aj "vnútorný a vonkajší vandalizmus" (zistený aj nezistený páchatel').
3. Vnútorný vandalizmus znamená úmyselné poškodenie alebo úmyselné zničenie poistenej veci spáchané inou osobou ako poisteným tým spôsobom, že vnikne do chráneného priestoru, prekonal prekážku a poškodí alebo zničí predmet poistenia.
4. Vonkajší vandalizmus znamená, že iná osoba ako poistený spácha úmyselné poškodenie alebo zničenie verejne prístupnej poistenej veci.
5. Pod pojmom úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci sa okrem iného chápe aj estetické poškodenie poistenej veci – poškodenie sprejermi alebo grafitmi.
6. Poistené veci uložené na voľnom priestranstve sú zabezpečené pre prípad krádeže svojou polohou. Pod pojmom chránené svojou polohou sa rozumie umiestnenie veci, ktorej odcudzenie si vyžaduje použitie špeciálnych pomôcok (čln, rebrík, vysúvací plošina, korba vozidla a pod.), alebo pri jej odcudzení sa musia použiť pracovné pomôcky (kliešte, zvärací prístroj, uhlová brúska a pod.)
7. Pod pojmom „poistenie na 1. riziko“ sa rozumie „poistenie na 1. riziko s opciou poisteného na obnovenie poistnej sumy“ – ak v priebehu poisteného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovateľ je povinný obnoviť poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia v prípade, ak o to poistený požiada. Obnovenie poistnej sumy poisťovateľ urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti.
8. Pod pojmom Nová cena sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
9. Poisťovateľ bude likvidovať poistné udalosti aj na základe rozpočtov vypracovaných na základe schválených cenníkov.
10. V prípade, ak poistený neprejaví záujem o znovuobstaranie odcudzenej veci do 2 rokov od vzniku poistnej udalosti, poisťovateľ vyplatí poistné plnenie v časovej cene.
11. Poisťovateľ pri poistných udalostiach bude akceptovať šetrenie Mestskou políciou a to do výšky škody 266,55 EUR.
12. Poistenie kryje aj odcudzenie elektroniky z motorového vozidla za podmienky, že motorové vozidlo bolo v čase poistnej udalosti uzamknuté a poistená elektronika sa nachádzala v kufri, alebo uzatvárateľnej priehradke motorového vozidla.
13. Územná platnosť poistenia: územie Slovenskej republiky.

Pre pracovné pomôcky (notebooky, tlačiarne, diáre, mobily a iná prenosná elektronika) sa pre prípad krádeže a vandalizmu územná platnosť rozširuje aj o miesta pobytu (napr. externé pracovisko, adresa trvalého a prechodného bydliska, ubytovacie zariadenie – všetko na území Európskej únie + Švajčiarsko) a/alebo pohybu (napr. motorové vozidlá, vlaky, autobusy, lietadlá, plavidlá – všetko na území Európskej únie + Švajčiarsko).

SPÔSOBY ZABEZPEČENIA HNUTEĽNÝCH VECÍ PROTI ODCUDZENIU

Poistovateľ akceptuje opatrenia poisteného chrániace poistené veci proti krádeži vlámaním, ktoré sú/boli poisteným pre daný objekt, povahu veci a miesto použité a nepožaduje žiadne dodatočné zabezpečenie vecí proti krádeži vlámaním.

2. Poistenie strojov, strojových zariadení a elektroniky

Poistenie sa vzťahuje na stroje, strojné zariadenia a elektroniku vedenú v účtovnej evidencii poisteného na prvé riziko a novú cenu.

Poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia strojov a strojových zariadení vrátane elektroniky akoukoľvek poistnou udalosťou, okrem výluk z poistenia, ktorá nastane nečakane a náhle a obmedzuje alebo vylučuje funkčnosť poisteného stroja.

Právo na plnenie vznikne, ak poistná udalosť bola spôsobená napr.:

- a) chybou konštrukcie, chybou materiálu alebo výrobnou chybou (pokiaľ sa na ňu nevzťahuje záruka výrobcu), konštrukčná chyba sa posudzuje podľa stavu techniky v období konštruovania stroja, vady materiálu a zhotovenia podľa stavu v období výroby stroja,
- b) chybou obsluhy, nešikovnosťou, nedbalosťou alebo úmyselným konaním,
- c) pretlakom pary, plynu, kvapalinou alebo podtlakom,
- d) nedostatkom vody v kotloch, parných generátoroch,
- e) pádom stroja,
- f) roztrhnutie v dôsledku odstredivej sily,
- g) skrat el. prúdom a iným pôsobením el. prúdu /prepätie, indukčné účinky blesku/,
- h) zlyhaním meracej, regulačnej alebo zabezpečovacej techniky
- i) vniknutie cudzieho predmetu

Osobitné dojednania pre poistenie strojov, strojných zariadení a elektroniky

1. Poistovateľ nebude uplatňovať princíp podpoistenia.
2. Pri poistení strojov sú kryté aj nasledujúce viacnáklady s limitom plnenia 75 000 EUR pre každú poistnú udalosť.
Odpratávacie, demolačné, demontážne a remontážne viacnáklady vrátane:
 - náklady posudkového znalca,
 - náklady na hľadanie príčiny škody,
 - náklady na zemné a výkopové práce,
 - náklady spojené s leteckou dopravou, s príplatkami za nočnú prácu, prácu nadčas, v nedeľu a počas sviatkov, ako aj expresné príplatky,
 - náklady na leteckú prepravu náhradných dielov a cestovné náklady technikov a expertov zo zahraničia.
3. Pod pojmom „poistenie na 1. riziko“ sa rozumie „poistenie na 1. riziko s opciou poisteného na obnovenie poistnej sumy“ – ak v priebehu poisteného obdobia v prípade na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovateľ je povinný obnoviť poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia v prípade, ak o to poistený požiada. Obnovenie poistnej

sumy poisťovateľ urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti.

4. Pod pojmom Nová cena sa rozumie cena, za ktorú je možné na danom mieste a v danom čase rovnakú vec kúpiť alebo porovnateľnú vec získať. Ide o veci rovnakého druhu a účelu.
5. Poistenie sa vzťahuje aj na nosiče dát pevne zabudované v hardverovej časti riadiacej alebo regulačnej jednotky poistenej veci, nosiče dát a záznamov programového vybavenia strojov.
6. Pre pracovné pomôcky (notebooky, tlačiarne, diáre, mobily a iná prenosná elektronika) územná platnosť sa rozširuje aj o miesta pobytu (napr. externé pracovisko, adresa trvalého a prechodného bydliska, ubytovacie zariadenie – všetko na území Európskej únie + Švajčiarsko) a/alebo pohybu (napr. motorové vozidlá, vlaky, autobusy, lietadlá, plavidlá – všetko na území Európskej únie + Švajčiarsko).

Článok IV.

Poistná doba, poistné obdobie

1. Poistná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **1.1.2024 do 31.12.2024** (oba dni vrátane).
2. Poistným obdobím sa rozumie kalendárny rok, ktorý trvá od 01.01. do 31.12.

Článok V.

Poistné, platobné podmienky a fakturácia

1. Poistné bude hradené ročne na základe faktúry vystavenej Poisťovateľom. t. j. k 01.01. na základe predpisu poistného (avíza o poistení) IBAN: SK47 1111 0000 0010 4743 0002, konštantný symbol: 3558 variabilný symbol: 4101036 .
2. Ročné poistné za všetky riziká a predmety poistenia predstavuje čiastku:
Poistné bez dane: 1 156 052,89 EUR
Daň z poistenia 92 484,23 EUR
Poistné s daňou: 1 248 537,12 EUR
3. Výška poistného pre jednotlivé predmety poistenia a pre jednotlivé riziká je uvedená v Tabuľke č. 1 tejto poistnej zmluvy.
4. Poistník bude poistné uhrádzať poisťiteľovi na základe faktúr s 30 - dňovou lehotou splatnosti počítanej odo dňa riadneho doručenia faktúry poisťníkovi. Adresa na elektronické doručovanie faktúr je faktury@transpetrol.sk . V prípade, ak nastane omeškanie platby faktúry z dôvodov na strane banky, nie je poisťník po túto dobu v omeškaní so zaplatením fakturovanej sumy. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na deň pracovného pokoja, faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto poistnej zmluve, poisťník je oprávnený vrátiť faktúru poisťiteľovi na doplnenie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry poisťníkovi.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Poisťovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy dozvedel a to bez časového obmedzenia aj po skončení platnosti zmluvy. Všetky informácie, ktoré súvisia s plnením podľa tejto zmluvy alebo boli poisťovateľovi poskytnuté, sú považované za dôverné. Za dôverné sa považujú aj informácie a dáta bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré poisťník poskytne poisťovateľovi, resp. ktoré poisťovateľ inak získa alebo vytvorí spracovaním takýchto poskytnutých informácií a dát. Poisťovateľ sa zaväzuje ihneď po skončení platnosti alebo účinnosti zmluvy alebo iného spôsobu zániku zmluvy odovzdať poisťníkovi všetky informácie a dáta bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré mu boli poskytnuté, resp. ktoré poisťovateľ získa alebo vytvorí spracovaním takýchto poskytnutých informácií a dát. Poisťovateľ sa zaväzuje dodržiavať organizačnú smernicu č. 1/2012 na ochranu obchodného tajomstva v TRANSPETROL, a. s. V prípade porušenia tohto ustanovenia zmluvy poisťovateľom sa poisťovateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100 000,00 EUR a takéto porušenie bude považované za podstatné porušenie zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo poisťníka požadovať náhradu škody v celom rozsahu. Poistiteľ berie na vedomie, že poisťník je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“) a je povinný sprístupňovať informácie aj v súlade a v rozsahu uvedenom v zákone.
2. Jednotlivé ustanovenia tejto poistnej zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené písomnou formou číslovaných dodatkov po dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Poisťník si vyhradzuje právo pripoistiť, resp. odpoistiť poistený majetok v súlade s aktuálnym stavom formou dodatku k poistnej zmluve.
4. Poistenie sa dojednáva pre veci, ktoré sú majetkom poisťníka, resp. poisteného alebo sa nachádzajú v správe poisťníka, resp. poisteného alebo sú vedené v účtovníctve a v majetkovej evidencii alebo poisťník znáša nebezpečenstvo škody na veci na základe iného zmluvného vzťahu. Ďalej sa poistenie môže vzťahovať aj na veci, ktoré má poisťník, resp. poistený v dočasnom užívaní na základe zmluvy alebo dohody a pre cudzie veci, ktoré má vo vlastnej účtovnej evidencii alebo za ne zodpovedá.
5. Dojednaním poistnej zmluvy, poisťovateľ poskytne nadštandardné podmienky poistného krytia a zvýhodnené sadzby pre poisteného. Poistné sadzby pre výpočet poistného a spoluúčasti sú záväzné a nemenné po celú dobu trvania zmluvy.
6. Poistná zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých poisťník obdrží 3 rovnopisy zmluvy a spolupoisťovateľa obdržia po jednom rovnopise.
7. Právne vzťahy zmluvných strán vzniknuté na základe tejto poistnej zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom a prípadné spory z poistenia budú rozhodovať príslušné súdy SR.
8. Táto poistná zmluva je uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka. Súčasťou tejto poistnej zmluvy sú všeobecné poistné podmienky Poisťovateľa (ďalej len „Všeobecné poistné podmienky“), ktoré tvoria Prílohu tejto poistnej zmluvy, pričom dojednania tejto zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Všeobecných poistných podmienok Poisťovateľa.
9. Táto poistná zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka a §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, nie však skôr, ako 1.1.2024. Zmluvné strany so zverejnením tejto poistnej zmluvy súhlasia.
10. Poisťovateľ si je vedomý, že túto zmluvu môže poisťník uzatvoriť výlučne s poisťovateľom, ktorý je zapísaný v Registri partnerov verejného sektora v zmysle Zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon). Poisťovateľ sa zaväzuje, že po celú dobu trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy bude zapísaný v Registri

partnerov verejného sektora, vrátane platného aktuálneho overenia identifikácie konečných užívateľov výhod a v prípade, ak by bola časť plnenia poskytovaná prostredníctvom subdodávateľa (resp. spolupoisťovateľa), aby aj každý takýto subdodávateľ (resp. spolupoisťovateľ), ak tak stanovuje zákon, bol zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, vrátane platného aktuálneho overenia identifikácie konečných užívateľov výhod, pričom poisťovateľ sa zároveň zaväzuje každého takéhoto subdodávateľa (spolupoisťovateľa) vopred oznámiť poisťníkovi. Porušenie tohto ustanovenia bude považované za podstatné porušenie zmluvy. Poisťovateľ sa zaväzuje znášať všetky náklady bez obmedzenia ich výšky, ktoré vzniknú poisťníkovi alebo tretím osobám v súvislosti s porušením tohto ustanovenia zmluvy poisťovateľom a to bez časového obmedzenia aj po ukončení alebo inom zániku tejto zmluvy.

11. Nakoľko pri poskytovaní plnenia podľa tejto zmluvy môže na základe Zákona o poisťovníctve dochádzať k spracúvaniu osobných údajov, Poisťovateľ sa zaväzuje postupovať pri ich spracúvaní v súlade s platnou právnou úpravou.
12. Informácie, akým spôsobom poisťník/ poistený spracúva osobné údaje dotknutých osôb poisťovateľa, sú uverejnené na webstránke <http://www.transpetrol.sk/ochrana-osobnych-udajov/>
13. Poisťovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že:
 - nie je v likvidácii,
 - nie je v úpadku a ani mu úpadok nehrozí,
 - riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia,
 - nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje,
 - nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku,
 - nie je voči nemu vedené žiadne súdne alebo rozhodcovské konanie, v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania ani nehrozí,
 - nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie v rozsahu objektívne ohrozujúcom jeho ekonomické postavenie ani akýkoľvek výkon zabezpečovacieho práva a podľa jeho najlepších vedomostí začatie takéhoto konania a/alebo výkonu ani nehrozí,
 - neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností Poisťovateľa uvedených v zmluve v takej kvalite, ktorá by ohrozila plnenie zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a poctivým obchodným stykom,
 - nie je on, ani žiaden člen jeho štatutárneho orgánu trestne stíhaný,
 - neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie poisťiteľa pre daň z pridanej hodnoty podľa zákona č. 222/2004 Z.z./ o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov („Zákon o DPH“),
 - sa zdrží akékoľvek korupčného správania alebo inej protispoločenskej činnosti a je si vedomý, že poisťník má zavedenú silnú protikorupčnú politiku, ktorou absolútne odmieta akúkoľvek formu korupčného správania a učiní všetky kroky smerujúce k adekvátnemu vyvodu zodpovednosti voči subjektu takého konania;
 - nie je on, ani žiadna osoba v jeho organizačnej, riadiacej ani vlastníckej štruktúre, ani žiaden jeho konečný užívateľ výhod, uvedený na zozname subjektov alebo osôb, s ktorými je podľa práva Slovenskej republiky alebo práva Európskej únie zakázané priamo alebo nepriamo uskutočňovať akékoľvek transakcie alebo činnosti.

Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto bode zmluvy sa považujú za opakované a trvajúce počas celej doby trvania záväzkov podľa tejto zmluvy. Poisťovateľ je povinný informovať poisťníka o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, uvedenej v tomto bode zmluvy, a to bez zbytočného

odkladu po celú dobu trvania záväzkov zo zmluvy. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia a záruk poisťovateľa sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany poistníka; nárok poistníka na náhradu škody tým nie je dotknutý.

Prílohami tejto poistnej zmluvy sú:

Tabuľka č. 1 - Predmet poistenia, poistná suma, poistná hodnota, ročná sadzba, ročné poistné

Tabuľka č. 2 - Spoluúčasti

Tabuľka č. 3 - Limity plnenia

Všeobecné podmienky pre poistenie majetku /VPPM/

Všeobecné podmienky pre poistenie požiaru /VPPO/

Doplňujúce podmienky pre prípad požiaru priemyselných a živnostenských podnikov /VPPODP/

Poistné podmienky pre poistenie doplnkových rizík k základnému požiarnemu poisteniu /VPPODR/

Všeobecné podmienky pre poistenie prerušenia prevádzky následkom požiaru /VPPO-PP/

Doplňujúce všeobecné podmienky pre poistenie prerušenia prevádzky následkom požiaru

Všeobecné podmienky pre poistenie doplnkových rizík poisteniu prerušenia prevádzky následkom požiaru

Všeobecné podmienky pre poistenie lomu stroja /VPLS/

Všeobecné podmienky pre poistenie krádeže vlámaním /VPVL/

Osobitné dojednanie poistenie pre prípad škôd spôsobených terorizmom (ďalej len „OD-T“)

v dňa 2023

Za poistníka:

Ing. Martin Šustr, PhD.
predseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

Ing. Ján Ďurišin
podpredseda predstavenstva
TRANSPETROL, a.s.

v Bratislave dňa 19.12.2023

Za poisťovateľa:

Ing. Dušan Krkoška
zástupca vedúceho org. zložky
HDI Versicherung AG pobočka poisťovne z iného členského štátu

Ing. Ľubor Beňo
prokurista
PREMIUM Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu

Jakub Janso
na základe Oprávnenia konať za spoločnosť
KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group

Ing. František Kuzma
na základe Oprávnenia konať za spoločnosť

Poistenie majetku, prerušenia prevádzky, strojných a elektronických rizík

Predmet poistenia	Poistná suma (*) v EUR	Poistná hodnota	Ročná sadzba v ‰	Ročné poistné v EUR vr.dane
a) Prevádzkové budovy a stavby	729 976 000	nová cena	0,5600	408 786,56
b) Administratívne budovy	85 174 000	nová cena	0,5600	47 697,44
c) Skladové nádrže vrátane technológie	418 466 000	nová cena	0,5600	234 340,96
d) Ropovodné potrubia	20 000 000	Prvé riziko	8,4300	168 600,00
e) Stroje a technické prevádzkové zariadenia	168 634 000	nová cena	0,5600	94 435,04
f) Obchodné prevádzkové zariadenia (inventár)	1 227 000	nová cena	0,5600	687,12
g) Tovary a zásoby – mimo ropy	1 660 000	Prvé riziko	3,6000	5 976,00
h) Zásoby ropy v nádržiach, potrubí – prevzaté na zákl. dohody alebo zmluvy o preprave a skladovaní, vr. ropy vo vlastníctve štátu	40 000 000	Prvé riziko	1,6286	65 144,00
i) Zásoby ropy – technologická náplň (v potrubí a nádržiach)	3 500 000	Prvé riziko	0,5600	1 960,00
j) Umelecké diela	20 000	Prvé riziko	80,0000	1 600,00
k) Rozostavané stavby, dokončené budovy a stavby, ktoré nie sú odovzdané do užívania, odovzdané ale neužívané a ktoré nie sú zaradené do majetku	20 000 000	Prvé riziko	0,5600	11 200,00
l) Peniaze v trezore	15 000	Prvé riziko	50,0000	750,00
m) Peniaze pri preprave (lúpež pri preprave)	10 000	Prvé riziko	80,0000	800,00
n) Náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti, vrátane strhnutia stojacich častí, odvoz sutiny a iných zvyškov na najbližšiu skládku a na ich uloženie alebo zničenie	2 500 000	Prvé riziko	3,6800	9 200,00
o) Náklady nevyhnutné na stavebné úpravy a na demontáž a remontáž ostatných nepoškodených poistených vecí, vykonané v súvislosti so zvonuobstaraním alebo opravou vecí poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti, náklady na posudkového znalca, náklady na hľadanie príčiny škody, náklady na zemné a výkopové práce, náklady spojené s dodatočnými projektovými a plánovacími prácami, náklady spojené s leteckou dopravou, s príplatkami za nočnú prácu, prácu nadčas, prácu počas nedieľ a sviatkov, ako aj expresné príplatky, náklady na cestovné a ubytovacie náklady pre technikov zo zahraničia aj SR, prepravné náklady na zaslanie poškodenej veci do opravy v SR aj v zahraničí, vrátane expresných príplatkov alebo leteckej prepravy poškodenej veci alebo náhradných dielov.	200 000	Prvé riziko	14,0000	2 800,00
p) Náklady v dôsledku rastu cien (nutné zvýšené náklady spôsobené rastom cien) za obdobie medzi vznikom poistnej udalosti a zvonuobnovením alebo zvonuadobudnutím. Ak nedôjde k neodkladnému zvonuobnoveniu alebo zvonuadobudnutiu, nahradzujú sa zvýšené náklady len v takom rozsahu, v akom by boli bývali vznikli pri neodkladnom zvonuobnovení alebo zvonuadobudnutí	1 000 000	Prvé riziko	10,0000	10 000,00
q) Náklady na dekontamináciu pôdy a vody	200 000	Prvé riziko	8,0000	1 600,00
r) Stále náklady, ušlý zisk – prerušenie prevádzky poistná hodnota: 40 000 000 EUR (ekvivalent 12 mesiacov) doba ručenia: 6 mesiacov. Poistenie prerušenia prevádzky je dojednané pre riziká v rovnakom rozsahu ako pre predmety pod písm. a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k)	20 000 000	suma ručenia	1,4500	29 000,00
s) Stroje a elektronika – poistenie strojných a elektronických rizík	600 000	Prvé riziko	75,0000	45 000,00
t) Terorizmus	40 000 000	Limit plnenia	2,7240	108 960,00
Ročné poistné vrátane dane celkom				1 248 537,12
Daň z poistenia				92 484,23
Ročné poistné bez dane celkom				1 156 052,89

(*) Poistenie sa v plnom rozsahu vzťahuje aj na dcérsku spoločnosť poisníka/poisteného:
 Spoločnosť pre skladovanie, a. s., so sídlom : 461, 919 33 Trakovice, IČO : 47 400 781
 (skratka : SPS, a. s.)

Prehľad spoluúčastí – Tabuľka č.2

Poistené riziko	Spoluúčasť v EUR
Povodeň, záplava, zemetrasenie	50 000
Krádež vlámaním	1 000
Lúpež pri preprave peňazí, vandalizmus, vodovodné škody	500
Lom stroja	5% min. 500
Ostatné riziká	5 000
Prerušenie prevádzky	8 dní a následná spoluúčasť 10% z celkovej škody, minimálne však 30 000

Limity poistného plnenia - Tabuľka č.3

Poistenie sa dojednáva s limitom poistného plnenia pre jednu a agregovane pre všetky poistné udalosti počas poistného obdobia v kombinácii poistenia majetku a prerušenia prevádzky v dôsledku poistených rizík nasledovne:

Poistené riziko / Predmet poistenia	Limit poistného plnenia v EUR
Víchrice, ľadovec/krupobitie	10 000 000
Povodeň, záplava, zemetrasenie	30 000 000
Terorizmus	40 000 000
Krádež vlámaním, lúpež, vandalizmus:	
- pre stroje a technické prevádzkové zariadenia	400 000
- pre obchodné a prevádzkové zariadenia (inventár)	75 000
- pre tovary a zásoby (mimo ropy)	75 000
- pre stavebné súčasti	30 000
Vandalizmus	30 000
Strojné a elektronické riziká	600 000

Najvyšší limit poistného plnenia sa dojednáva vo výške 100 000 000 EUR v kombinácii poistenia majetku a prerušenia prevádzky.